



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 5

# OGLAS ZA POMORCE

## NOTICE TO MARINERS

Svibanj / May 2024.

Oglasi / Notices: 1 - 26

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

### SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNENJA, PREGLED ISPRAVAKA  
*Explanatory Notes, Index of Corrections*
- II. ISPRAVCI KARATA  
*Corrections to Charts*
- III. ISPRAVCI PELJARA  
*Corrections to Sailing Directions*
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA  
*Corrections to List of Lights*
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*
- VI. ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*Reprints of Radio Navigational Warnings*
- VIII. OBAVIJESTI  
*Information*

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)  
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

*For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 45,00 €

RAVNATELJICA  
Vinka Kolić Bubić, [mag.ing.admin.nav](mailto:mag.ing.admin.nav).

INTERNET EDITION

**I**  
**UVODNA OBJAŠNENJA**  
*Explanatory Notes*

**RADIOOGLASE** za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

**DUBINE I VISINE** određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskú razinu.

**DEPTHS** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

**SECTORS OF LIGHTS.** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

---

<b>OZP</b> .....	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
<b>PS</b> .....	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
<b>RS</b> .....	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
<b>RO</b> .....	radiooglasí	- Radio warnings
<b>M</b> .....	nautička milja	- Nautical mile
<b>AN</b> .....		- Avvisi ai Naviganti
<b>ANM</b> .....		- Admiralty Notices to Mariners
<b>L/L</b> .....		- Admiralty List of Lights
<b>(P)</b> .....	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
<b>(T)</b> .....	privremeni oglasi	- Temporary Notices
<b>HHI</b> .....	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
<b>MK</b> .....	male karte	

---

**I**  
**PREGLED ISPRAVAKA**  
*Index of corrections*

<b>Karte</b> <i>Charts</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notices No.</i>	<b>Publikacije</b> <i>Publications</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notice No.</i>
- 351 .....	1	Peljar I .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 352 .....	2		
- INT 3410 .....	1	Peljar za male brodove:	
		- I dio .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 100-15 .....	1	- II dio .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 100-18 .....	3	Popis svjetala i signala za maglu .	10, 11
- 100-19 .....	4, 5		
- 100-20 .....	6, 7	Radioslužba za pomorce .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 100-26 .....	8		
- 100-27 .....	9		
- PLAN 32 .....	6	Ispravci Kataloga .....	12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26
- PLAN 512 .....	7		



## II

### ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

#### JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA

##### ITALIJA – ITALY

#### 1 - 5/24 TRST: karakteristika svjetla

Za kartu 100-15 zamijeniti Fl(2)W.10s115m22M sa Fl(2)W.10s115m 21M na približno 45°40.5'N – 013°45.4'E.

Za karte 351 i INT3410 zamijeniti Fl(2)10s115m22M sa Fl(2)10s115m 21M na približno 45°40.5'N – 013°45.4'E.


#### **TRST: light characteristic**

*For chart 100-15 amend light characteristic from Fl(2)W.10s115m22M to Fl(2)W.10s115m 21M in vicinity 45°40.5'N – 013°45.4'E.*


*For charts 351 and INT3410 amend light characteristic from Fl(2)10s115m22M to Fl(2)10s115m 21M in vicinity 45°40.5'N – 013°45.4'E.*

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: 351 (8-10/23); INT 3410 (1-10/23); 100-15 (1-3/24).

#### 2 - 5/24 ANCONA: ODAS plutača

Prekrižiti  i Fl(5)Y.3M na približno 43°49.4'N – 013°43.2'E.


#### **ANCONA: ODAS buoy**

Delete  and Fl(5)Y.3M in vicinity 43°49.4'N – 013°43.2'E.

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: 352 (8-10/23).


##### HRVATSKA – CROATIA

#### 3 - 5/24 OTOK LOŠINJ: podmorski kabel

1. Ucrtati  spajanjem pozicija:

A) 44°33.70'N – 014°25.60'E (Rt Torunza)


B) 44°33.45'N – 014°25.80'E (Rt Križ)

2. Ucrtati  spajanjem pozicija:

A) 44°32.95'N – 014°26.35'E (Prolaz Most, N strana)


B) 44°32.85'N – 014°26.40'E (Prolaz Most, S strana)

#### **LOŠINJ ISLAND: underwater cable**

1. Insert  by joining:

A) 44°33.70'N – 014°25.60'E (Rt Torunza)

B) 44°33.45'N – 014°25.80'E (Rt Križ)

2. Insert  by joining:

A) 44°32.95'N – 014°26.35'E (Prolaz Most, N side)

B) 44°32.85'N – 014°26.40'E (Prolaz Most, S side)

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: 100-18 (3-3/24).

#### 4 - 5/24 UVALA PRIZNA: kupon br. 1

Priloženi kupon br. 1 UVALA PRIZNA nalijepiti na predviđeno mjesto.

#### **UVALA PRIZNA: block no. 1**

*Paste the accompanying block no. 1 UVALA PRIZNA in correct position.*

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: 100-19 (5-2/24).

#### 5 - 5/24 KARTA 100-19: zahvat plana ZADAR

Zamijeniti 100-20-A u 100-20-B na zahvatu plana ZADAR na približno 44°07.8'N – 015°14.0'E.

#### **CHART 100-19: ZADAR chart coverage area**

*Amend 100-20-A to 100-20-B in plan ZADAR chart coverage area in vicinity 44°07.8'N – 015°14.0'E.*

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: 100-19 (4-5/24).

## II

### 6 - 5/24 SREDNJI KANAL: dubina

Za kartu 100-20 zamijeniti 13<sub>2</sub> sa 12<sub>7</sub> na 44°06.20'N – 015°01.50'E.

Za kartu PLAN 32 zamijeniti 13<sub>2</sub> sa 12<sub>7</sub> na 43°06'12.5"N – 015°01'29.00"E.

#### SREDNJI KANAL: depth

For chart 100-20 amend 13<sub>2</sub> to 12<sub>7</sub> in 44°06.20'N – 015°01.50'E.

For chart PLAN 32 amend 13<sub>2</sub> to 12<sub>7</sub> na 43°06'12.5"N – 015°01'29.00"E.

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-20 (11-1/24); PLAN 32 SEDMOVRAĆE - PROLAZ VELI ŽDRELAC (8-10/23).

### 7 - 5/24 VRGADSKI KANAL: dubina

Za kartu 100-20:

1. Zamijeniti 30 sa 26 na približno 43°53.75'N – 015°28.10'E.
2. Brisati 20 na približno 43°53.65'N – 015°30.60'E.
3. Brisati 20 na približno 43°53.40'N – 015°31.20'E.
4. Brisati 20 na približno 43°53.20'N – 015°30.80'E.
5. Ucrtati 13<sub>7</sub> na 43°53.40'N – 015°28.05'E.
6. Zamijeniti 19<sub>5</sub> sa 17<sub>1</sub> na približno 43°51.40'N – 015°27.35'E.

Za kartu PLAN 512:

1. Brisati 20 na približno 43°53.20'N – 015°30.75'E.
2. Zamijeniti 8<sub>5</sub> sa 6<sub>3</sub> na približno 43°52.60'N – 015°27.00'E.
3. Zamijeniti 40 sa 32 na približno 43°52.40'N – 015°25.95'E.
4. Zamijeniti 19<sub>5</sub> sa 17<sub>1</sub> na približno 43°51.40'N – 015°27.30'E.
5. Zamijeniti 38 sa 25 na približno 43°51.40'N – 015°29.20'E.
6. Ucrtati 9<sub>2</sub> na 43°50.90'N – 015°31.60'E.
7. Ucrtati 11<sub>5</sub> na 43°49.85'N – 015°32.0'E.

#### VRGADSKI KANAL: depth

For chart 100-20:

1. Amend 30 to 26 in vicinity 43°53.75'N – 015°28.10'E.
2. Delete 20 in vicinity 43°53.65'N – 015°30.60'E.
3. Delete 20 in vicinity 43°53.40'N – 015°31.20'E.
4. Delete 20 in vicinity 43°53.20'N – 015°30.80'E.
5. Insert 13<sub>7</sub> na 43°53.40'N – 015°28.05'E.
6. Amend 19<sub>5</sub> to 17<sub>1</sub> in vicinity 43°51.40'N – 015°27.35'E.

For chart PLAN 512:

1. Delete 20 in vicinity 43°53.20'N – 015°30.75'E.
2. Amend 8<sub>5</sub> to 6<sub>3</sub> in vicinity 43°52.60'N – 015°27.00'E.
3. Amend 40 to 32 in vicinity 43°52.40'N – 015°25.95'E.
4. Amend 19<sub>5</sub> to 17<sub>1</sub> in vicinity 43°51.40'N – 015°27.30'E.
5. Amend 38 to 25 in vicinity 43°51.40'N – 015°29.20'E.
6. Insert 9<sub>2</sub> in 43°50.90'N – 015°31.60'E.
7. Insert 11<sub>5</sub> in 43°49.85'N – 015°32.0'E.

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-20 (6-5/24); PLAN 512 KORNAT - MURTER (5-3/24).

## II

### 8 - 5/24      **MAKARSKA: kupon br. 2**

Priloženi kupon br. 2 MAKARSKA nalijepiti na predviđeno mjesto.

#### ***MAKARSKA: block no. 2***

*Paste the accompanying block no. 2 MAKARSKA in correct position.*

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction):* 100-26 (15-1/24).

### 9 - 5/24      **LUKA POLAČE: kupon br. 3**

Priloženi kupon br. 3 LUKA POLAČE nalijepiti na predviđeno mjesto.

#### ***LUKA POLAČE: block no. 3***

*Paste the accompanying block no. 3 LUKA POLAČE in correct position.*

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction):* 100-27 (7-2/24).





**III**

**ISPRAVCI PELJARA**  
*Corrections to Sailing Directions*

**PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA**  
**Peto izdanje - Edition 2012.**

Nema ispravaka - *Nil*

**III**

**PELJAR ZA MALE BRODOVE - I. DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume I)*  
**Izdanje - Edition 2020**

Nema ispravaka - *Nil*

**III**

**PELJAR ZA MALE BRODOVE - II. DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume II)*  
**Izdanje - Edition 2020**

Nema ispravaka - *Nil*



**IV**  
**ISPRAVCI POPISA SVJETALA**  
*Corrections to List of Lights*

**POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU**  
**Izdanje - Edition 2022**

*Italija - Italy*

---

<b>10 - 5/24</b>	PORTO DI TRIESTE						
16	- <b>Faro della Vittoria</b>	45°40.54'N	FI(2) W 10s	115	<b>21</b>	bijela valjkasta kamena	(0,2+1,8;0,2+7,8)s
E2558		13°45.42'E	Aero			kula s brončanim	Zapreka za zrakoplove:
						kipom na vrhu, 68 m	a) 0,4M E na anteni
							(87) m svjetlo: FI R 2,5s
							b) 1,8M E na anteni
							(110 m) svjetlo: Oc R 3s
							AIS
							MMSI 992471124

---

*Hrvatska - Croatia*

---

<b>11 - 5/24</b>	<b>Poništava se ispravak 21(T) - 1/23</b>						
str. 22							

---



**V**  
**ISPRAVCI RADIOSLUŽBE**  
*Corrections to Radio Service*

**RADIOSLUŽBA**  
**Izdanje - *Edition 2017***  
**Izdanje - *Edition 2019***  
**Izdanje - *Edition 2024***

Nema ispravaka - *Nil*

**INTERNET EDITION**



**VI**  
**ISPRAVCI KATALOGA**  
*Corrections to Catalogue*

**KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA**  
**Izdanje - Edition 2024**

---

**12 - 5/24      HR40011A: novo izdanje**

U poglavlju PRILAZNE ENC, za ćeliju HR40011A, u stupcu Novo izdanje prekriziti 6-2020 i upisati: 5-2024.  
str. 39

---

**13 - 5/24      HR40535C: novo izdanje**

U poglavlju PRILAZNE ENC, za ćeliju HR40535C, u stupcu Novo izdanje upisati 5-2024.  
str. 39

---

**14 - 5/24      HR50011P: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE ENC, za ćeliju HR50011P, u stupcu Novo izdanje upisati 5-2024.  
str. 45

---

**15 - 5/24      HR50020A: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE ENC, za ćeliju HR50020A, u stupcu Novo izdanje upisati 5-2024.  
str. 45

---

**16 - 5/24      HR50020C: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE ENC, za ćeliju HR50020C, u stupcu Novo izdanje prekriziti 5-2014 i upisati: 5-2024.  
str. 45

---

**17 - 5/24      HR50020F: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE ENC, za ćeliju HR50020F, u stupcu Novo izdanje prekriziti 5-2021 i upisati: 5-2024.  
str. 45

---

**18 - 5/24      HR50022C: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE ENC, za ćeliju HR50022C, u stupcu Novo izdanje prekriziti 6-2023 i upisati: 5-2024.  
str. 45

---

**19 - 5/24      HR5C0019: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE ENC, za ćeliju HR5C0019, u stupcu Novo izdanje prekriziti 2-2024 i upisati: 5-2024.  
str. 45

---

**20 - 5/24      HR5C020B: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE ENC, za ćeliju HR5C020B, u stupcu Novo izdanje prekriziti 4-2022 i upisati: 5-2024.  
str. 45

---

**21 - 5/24      HR5C026A: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE ENC, za ćeliju HR5C026A, u stupcu Novo izdanje prekriziti 6-2014 i upisati: 5-2024.  
str. 45

---

**22 - 5/24      HR5C027A: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE ENC, za ćeliju HR5C027A, u stupcu Novo izdanje upisati 5-2024.  
str. 46

---

**23 - 5/24      HR5C028A: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE ENC, za ćeliju HR5C028A, u stupcu Novo izdanje upisati 5-2024.  
str. 46

---

**24 - 5/24      HR600OTJ: novo izdanje**

U poglavlju PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR600OTJ, u stupcu Novo izdanje upisati 5-2024.  
str. 49

---

**25 - 5/24      HR6C019B: novo izdanje**

U poglavlju PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR6C019B, u stupcu Novo izdanje upisati 5-2024.  
str. 49

---

**26 - 5/24      HR600LC2: novo izdanje**

U poglavlju PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR600LC2, u stupcu Novo izdanje upisati 5-2024.  
str. 51

---





**VII**  
**NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI**  
**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

**RADIOOGLASI na snazi 28. svibnja 2024. u 1200 LT (1000 UTC)**

2024. godina
- 173 PLIČINA FUJAGA, SVJETLEĆAOZNAKA, KARDINALNAS, PS98, 1/E2678NA45-07.679°N-013-36.711°E (WGS84), POGAŠENA. PLOVITI OPREZNO.
- 169 LUKA OSORIOSORSKITJESNAC, OD 25. SVIBNJADO 9. LIPNJA 2024., RADOVINAUKLANJANJUPODMORSKOGKABELA. PLOVITI OPREZNO.
- 165 GREBEN JUŽNI, OD 24. SVIBNJA DO 20. LIPNJA 2024., PODMORSKO ARHEOLOŠKO ISTRAŽIVANJE NA POZICIJI 44-19.00°N - 014-43.40°E. PLOVITI OPREZNO I NA SIGURNOJ UDALJENOSTI.
- 164 28.130. SVIBNJA 2024., OD 0900 DO 1500 SATI (0700 DO 1300 UTC), SLOVENSKA MORNARICA VRŠI VJEŽBE GAĐANJANA PLUTAJUĆU METU UNUTAR SPOJNICA:  
A) 45-17.00°N - 012-52.00°E  
B) 45-17.00°N - 012-57.00°E  
C) 45-03.00°N - 013-00.00°E  
D) 45-03.00°N - 012-53.50°E.  
PLOVITI OPREZNO.
- 155 OTOČIĆ MALI GREBEN, RADOVI NA IZGRADNJI NOVE SIGNALNE OZNAKE NA 44-32.840°N - 015-02.660°E (WGS 84). PLOVITI OPREZNO.
- 152 RT LOVIŠĆE, OBALNO SVJETLO, E STRANA ULAZA, PS623 / E3448, POSTAVLJENO NA NOVOJ POZICIJI 43-05.843°N - 016-42.117°E.
- 141 ZBOG RADOVA NA ODRŽAVANJU ODAŠILJAČA, PRIVREMENA NEDOSTUPNOST VHF/VHF DSC KOTE HUM.
- 139 UVALA CASKA, DO 31. SVIBNJA 2024., PODVODNO ARHEOLOŠKO ISTRAŽIVANJE NA POZICIJI 44-32.88°N - 014-55.13°E. PLOVITI OPREZNO I NA SIGURNOJ UDALJENOSTI.
- 129 RT UBAC, ZABRANJENO PRIBLIŽAVANJE U RADIJUSU OD 500 METARA NASUKANOM BRODU "DEALA" NA 44-56.83°N - 014-04.60°E, ZBOG UGROŽAVANJA SIGURNOSTI PLOVIDBE I POTENCIJALNOG ONEČIŠĆENJA MORA.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on May 28th 2024 at 1200 LT (1000 UTC)**

- Year: 2024
- 173 *PLIČINA FUJAGA, LIGHTED MARK, CARDINAL S, LL98, 1 / E2678 IN 45-07.679°N - 013-36.711°E (WGS 84), UNLIT. WIDE BERTH REQUESTED.*
- 169 *OSOR PORT AND OSORSKI TJESNAC, FROM MAY 25TH UNTIL JUNE 9TH 2024, WORKS ON UNDERWATER CABLE REMOVAL. WIDE BERTH REQUESTED.*
- 165 *GREBEN JUŽNI, FROM MAY 24TH UNTIL JUNE 20TH 2024, UNDERWATER ARCHAEOLOGICAL RESEARCH IN POSITION 44-19.00°N - 014-43.40°E. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.*
- 164 *MAY 28TH AND MAY 30TH 2024, FROM 0900 UNTIL 1500 LT (0700 UNTIL 1300 UTC), SLOVENIAN NAVY PERFORMS GUNNERY EXERCISES ON FLOATED TARGET IN AREA BOUNDED BY:  
A) 45-17.00°N - 012-52.00°E  
B) 45-17.00°N - 012-57.00°E  
C) 45-03.00°N - 013-00.00°E  
D) 45-03.00°N - 012-53.50°E.  
WIDE BERTH REQUESTED.*
- 155 *MALI GREBEN ISLET, WORKS ON NEW SIGNAL MARK BUILDING IN 44-32.840°N - 015-02.660°E (WGS 84). WIDE BERTH REQUESTED.*
- 152 *RT LOVIŠĆE, COASTAL LIGHT, E SIDE ENTRANCE, LL623 / E3448, ESTABLISHED IN NEW POSITION 43-05.843°N - 016-42.117°E.*
- 141 *DUE TO TRANSMITTER MAINTENANCE WORKS, VHF/VHF DSC TRANSMITTER LOCATION HUM IS OUT OF ORDER.*
- 139 *UVALA CASKA, UNTIL MAY 31ST 2024, UNDERWATER ARCHAEOLOGICAL RESEARCH IN POSITION 44-32.88°N - 014-55.13°E. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.*
- 129 *RT UBAC, APPROACH PROHIBITED IN RADIUS OF 500 METERS FROM BEACHED M/V "DEALA" IN 44-56.83°N - 014-04.60°E, DUE TO DANGERS TO NAVIGATION SAFETY AND POTENTIAL MARINE POLLUTION.*

## VII

### NAVAREA III

*Warnings originated from May 21<sup>st</sup> 2024 to May 28<sup>th</sup> 2024:*

#### SECTION A

##### **0058/24 ADRIATIC SEA**

- 1.- DRILLING OPERATION BY KEY MANHATTAN; DAYS 22 MAY24 TO 30 NOV24; IN POSITION 44 18.23N 12 38.43E.  
0,5 NM OF BERTH IS REQUESTED
- 2.- CANCEL THIS MSG 302359 NOV24.

##### **0059/24 MEDITERRANEAN SEA, BLACK SEA AND AZOV SE**

NAVAREA III WARNINGS IN FORCE ON 04 JUN24 AT 0600 UTC.

2022: 0092, 0122, 0124.

2023: 0097.

2024: 0029, 0034, 0041, 0042, 0046, 0047, 0049, 0053, 0055, 0058, 0059.

- 1.- ONLY THOSE LESS THAN 42 DAYS OLD ARE DAILY BROADCASTED ON SAFETYNET AND SAFETYCAST AT 1200 UTC AND 2359 UTC.
- 2.- ALL NAVAREA III WARNINGS IN FORCE ARE AVAILABLE ON THE WEB-SITE  
[https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/Index\\_Navareas\\_xml\\_en.html](https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/Index_Navareas_xml_en.html)
- 3.- NEW NAVAREA III WARNINGS ARE ALSO PRINTED IN THE WEEKLY EDITION OF SPANISH NOTICES TO MARINERS (SECTION 5).
- 4.- CANCEL THIS MESSAGE ON 032359 UTC JUN24.

## VIII

### OBAVIJESTI Information

#### Obavijesti za Male karte (naklada 2-2023): Information for Small Craft Charts (reprint 2-2023):

---

**MK-1 TRST: karakteristika svjetla**

Zamijeniti B Bl(2) 10s 115m 22M sa B Bl(2) 10s 115m 21M na približno 45°40.5'N – 013°45.7'E.

**TRST: light characteristic**

*Amend light characteristic from B Bl(2) 10s 115m 22M to B Bl(2) 10s 115m 21M in vicinity 45°40.5'N – 013°45.7'E.*

---

**MK-13 SREDNJI KANAL: dubina**

Zamijeniti  $\textcircled{13}_2$  sa  $\textcircled{12}_7$  na 44°06.2'N – 015°01.5'E.

**SREDNJI KANAL: depth**

*Amend  $\textcircled{13}_2$  to  $\textcircled{12}_7$  in 44°06.2'N – 015°01.5'E.*

---

**MK-14 VRGADSKI KANAL: dubina**

1. Zamijeniti 30 sa 26 na približno 43°53.75'N – 015°28.05'E.

2. Brisati  $\textcircled{20}$  na približno 43°53.65'N – 015°30.60'E.

3. Brisati  $\textcircled{20}$  na približno 43°53.40'N – 015°31.10'E.

4. Brisati  $\textcircled{20}$  na približno 43°53.20'N – 015°30.80'E.

5. Ucrtati  $\textcircled{13}_7$  na 43°53.40'N – 015°28.05'E.

6. Zamijeniti  $\textcircled{19}_5$  sa  $\textcircled{17}_1$  na približno 43°51.40'N – 015°27.30'E.

**VRGADSKI KANAL: depth**

*1. Amend 30 to 26 in vicinity 43°53.75'N – 015°28.05'E.*

*2. Delete  $\textcircled{20}$  in vicinity 43°53.65'N – 015°30.60'E.*

*3. Delete  $\textcircled{20}$  in vicinity 43°53.40'N – 015°31.10'E.*

*4. Delete  $\textcircled{20}$  in vicinity 43°53.20'N – 015°30.80'E.*

*5. Insert  $\textcircled{13}_7$  na 43°53.40'N – 015°28.05'E.*

*6. Amend  $\textcircled{19}_5$  to  $\textcircled{17}_1$  in vicinity 43°51.40'N – 015°27.30'E.*

---



## VIII

### OBAVIJESTI Information

#### Obavijesti za Male karte (izdanje 4-2024): Information for Small Craft Charts (edition 4-2024):

---

#### MK-13

#### SREDNJI KANAL: dubina

Zamijeniti  $\textcircled{13_2}$  sa  $\textcircled{12_7}$  na  $44^{\circ}06.2'N - 015^{\circ}01.2'E$ .

#### SREDNJI KANAL: depth

Amend  $\textcircled{13_2}$  to  $\textcircled{12_7}$  in  $44^{\circ}06.2'N - 015^{\circ}01.2'E$ .

---

#### MK-14

#### VRGADSKI KANAL: dubina

1. Zamijeniti 30 sa 26 na približno  $43^{\circ}53.75'N - 015^{\circ}27.80'E$ .

2. Brisati  $\textcircled{20}$  na približno  $43^{\circ}53.65'N - 015^{\circ}30.30'E$ .

3. Brisati  $\textcircled{20}$  na približno  $43^{\circ}53.40'N - 015^{\circ}30.90'E$ .

4. Brisati  $\textcircled{20}$  na približno  $43^{\circ}53.20'N - 015^{\circ}30.60'E$ .

5. Ucertati  $\textcircled{13_7}$  na  $43^{\circ}53.40'N - 015^{\circ}27.80'E$ .

6. Zamijeniti  $\textcircled{19_5}$  sa  $\textcircled{17_4}$  na približno  $43^{\circ}51.40'N - 015^{\circ}27.00'E$ .

#### VRGADSKI KANAL: depth

1. Amend 30 to 26 in vicinity  $43^{\circ}53.75'N - 015^{\circ}27.80'E$ .

2. Delete  $\textcircled{20}$  in vicinity  $43^{\circ}53.65'N - 015^{\circ}30.30'E$ .

3. Delete  $\textcircled{20}$  in vicinity  $43^{\circ}53.40'N - 015^{\circ}30.90'E$ .

4. Delete  $\textcircled{20}$  in vicinity  $43^{\circ}53.20'N - 015^{\circ}30.60'E$ .

5. Insert  $\textcircled{13_7}$  na  $43^{\circ}53.40'N - 015^{\circ}27.80'E$ .

6. Amend  $\textcircled{19_5}$  to  $\textcircled{17_4}$  in vicinity  $43^{\circ}51.40'N - 015^{\circ}27.00'E$ .

---



## VIII

**Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume I, izdanje 2021.:  
*Information for Adriatic Sea Pilot Volume I, edition 2021:***

*Nema - Nil*

## VIII

**Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume II, izdanje 2021.:  
*Information for Adriatic Sea Pilot Volume II, edition 2021:***

*Nema - Nil*





# OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

## *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

*Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.*

Mjesto:

Place: .....

Datum:

Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet:

Subject: .....

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position: .....

Karta ili publikacija:

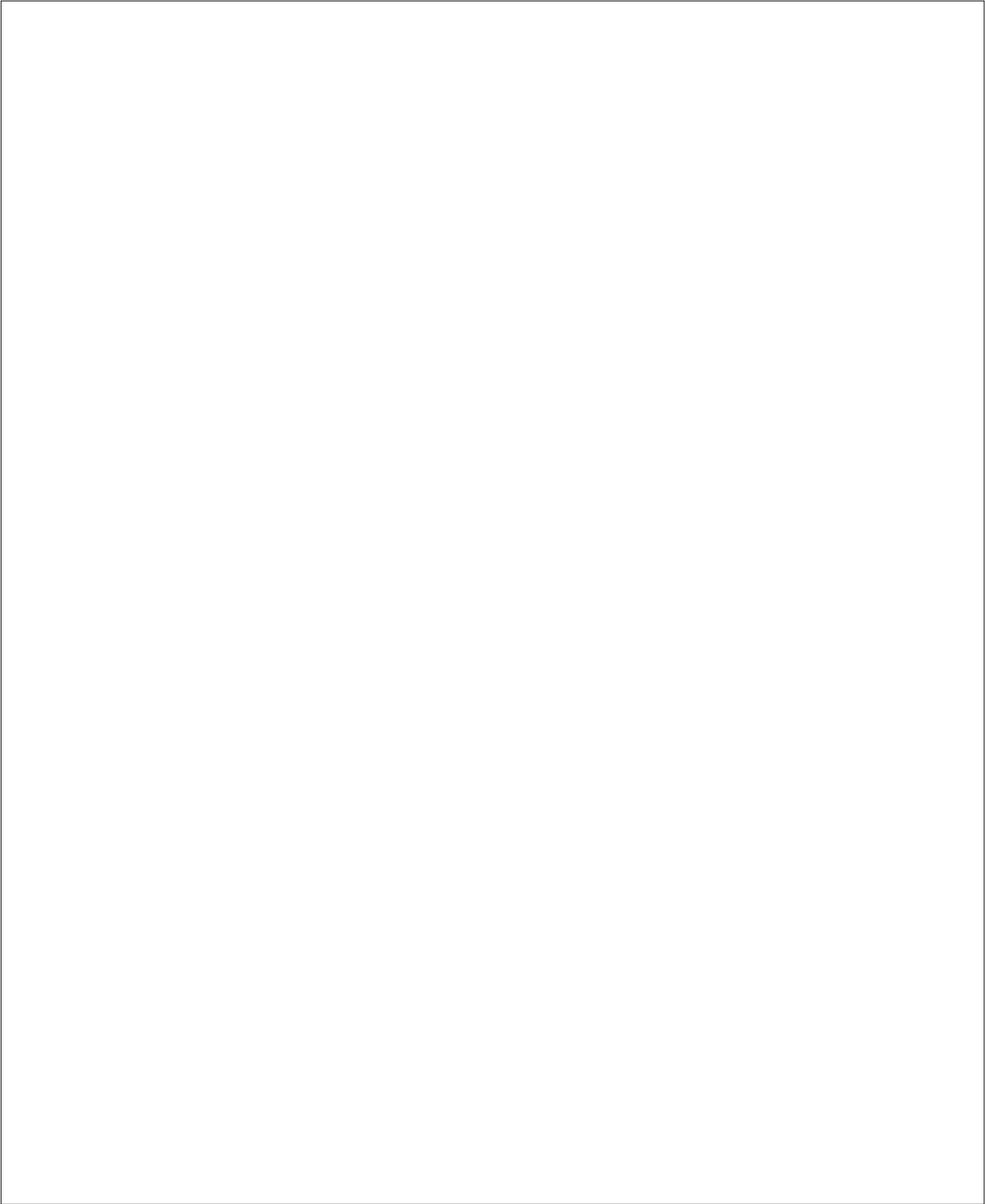
Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received: .....

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:  
SIGNATURE: .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [navtex@hhi.hr](mailto:navtex@hhi.hr)

*Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [navtex@hhi.hr](mailto:navtex@hhi.hr)*

**POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*List of nautical charts and publication*

**POMORSKE KARTE / Charts**

**NAVIGACIJSKE KARTE**  
*Nautical charts*

Karta pomorska 100-15  
Karta pomorska 100-16  
Karta pomorska 100-17  
Karta pomorska 100-18  
Karta pomorska 100-19  
Karta pomorska 100-20  
Karta pomorska 100-21  
Karta pomorska 100-22  
Karta pomorska 100-24  
Karta pomorska 100-25  
Karta pomorska 100-26  
Karta pomorska 100-27  
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 351  
Karta pomorska 352  
Karta pomorska 353  
Karta pomorska 354

Karta pomorska 11  
Karta pomorska 13  
Karta pomorska 14  
Karta pomorska 15  
Karta pomorska 16  
Karta pomorska 17  
Karta pomorska 18  
Karta pomorska 20  
Karta pomorska 22  
Karta pomorska 32  
Karta pomorska 37  
Karta pomorska 46  
Karta pomorska 47  
Karta pomorska 50  
Karta pomorska 55  
Karta pomorska 63  
Karta pomorska 73  
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101  
Karta pomorska 108/INT 301  
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska INT 3410  
Karta pomorska INT 3412  
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512  
Karta pomorska 518  
Karta pomorska 525  
Karta pomorska 533  
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio  
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE  
I POMOĆNE KARTE**  
*Thematic and auxiliary charts*

Tematska karta 950 VTS  
Informativna karta 101 INFO, 2012  
Karta batimetrijska B 100

Karta pomorska 10  
Karta pomorska 534

Karta pomorska 50-3  
Karta pomorska 50-4

Karta pomorska 100-23  
Karta pomorska 100-29  
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151  
Karta pomorska 152  
Karta pomorska 153  
Karta pomorska 154  
Karta pomorska 155  
Karta pomorska 156  
Karta pomorska 157  
Karta pomorska 158  
Karta pomorska 159  
Karta pomorska 160  
Karta pomorska 161  
Karta pomorska 171  
Karta pomorska 172  
Karta pomorska 173  
Karta pomorska 174  
Karta pomorska 175  
Karta pomorska 176  
Karta pomorska 177  
Karta pomorska 178  
Karta pomorska 179

Karta pomorska 300-31  
Karta pomorska 300-32  
Karta pomorska 300-33  
Karta pomorska 300-34  
Karta pomorska 300-35  
Karta pomorska 300-36  
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 102

Karta pomorska 301  
Karta pomorska 302  
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401  
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501  
Karta pomorska 502

Karta pomorska 532  
Karta pomorska 536

**PUBLIKACIJE / Publications**

**PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU**  
*Navigational handbooks*

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALAZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2022.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

Radioslužba za pomorce, 2024.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2024.

**NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE**

*Nautical publications*

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.

Pomorske oznake, IALA sustav

Nautičke tablice, 2018.

Nautički godišnjak 2024.

Identifikator zvijezda, 1991.

Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2024.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.

Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovraće - Rt Oštra 2020.

Portolano per piccole imbarcazioni I. parte

Portolano per piccole imbarcazioni II. parte

Adriatic sea pilot volume I.

Adriatic sea pilot volume II.

Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil

Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

**PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE**

*Updating publications*

Oglas za pomorce - OZP

Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka

Popis svjetala i signala za maglu - Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka

Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections

Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

**PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*Sales of charts and nautical publications*

1. **LALIZAS MARINA**, [www.marinastores.hr](http://www.marinastores.hr)
  - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, [zagreb@lalizas.com](mailto:zagreb@lalizas.com),
  - Marina Stores **Šibenik**, Borajski put b.b., 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, [sibenik@lalizas.com](mailto:sibenik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, [dubrovnik@lalizas.com](mailto:dubrovnik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313067, [gruz@lalizas.com](mailto:gruz@lalizas.com)
  - Marina Stores **Pula**, Šijanska cesta 1 a, 52100 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, [pula@lalizas.com](mailto:pula@lalizas.com),
  - Marina Stores **Rijeka**, Ul. Dr. Zdravka Kučića 38 b, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, [rijeka@lalizas.com](mailto:rijeka@lalizas.com),
  - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, [zadar@lalizas.com](mailto:zadar@lalizas.com)
  - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, [makarska@lalizas.com](mailto:makarska@lalizas.com)
  - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 490709, +385 (0)21 566683, [split@lalizas.com](mailto:split@lalizas.com)
2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6130 112, [dominovic@dominovic.hr](mailto:dominovic@dominovic.hr), [www.knjizara-dominovic.hr](http://www.knjizara-dominovic.hr)
3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
4. **AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, [support@kuestenpatentkroatien.at](mailto:support@kuestenpatentkroatien.at), [www.kuestenpatentkroatien.at](http://www.kuestenpatentkroatien.at)
5. **ENCIKLOPEDIJA**, Visoka 8, 21000 Split
  - Prodavaonica Split, Dražanac 46, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, +385(0)99 4400 197, [encinautika@gmail.com](mailto:encinautika@gmail.com)
6. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, [delalija-trgovina@zg.tcom.hr](mailto:delalija-trgovina@zg.tcom.hr), [www.delani.hr](http://www.delani.hr)
7. **GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, [info@geosustavi.hr](mailto:info@geosustavi.hr), [www.geosustavi.hr](http://www.geosustavi.hr)

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera [www.primar.org](http://www.primar.org)

*Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors [www.primar.org](http://www.primar.org)*

**Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.**  
*Charts and publications are sold by authorized sales agents only.*